

Display Audio with Smartphone Link

There will be some discrepancy in the contents of this user's manual due to the technical evolution and the software improvement. Please follow the actual function display. This manual is only for users' operating reference.

17 التحكم بالبلوتوث

- 17..... معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®
- 18..... تسجيل جهاز البلوتوث
- 18..... ضبط البلوتوث
- 21..... Bluetooth تشغيل جهاز صوت
- 23..... وظيفة وضع حر اليدين
- 27..... ضبط الهاتف

28 MM-Link

- 28..... قبل البدء
- 29..... التشغيل (iPhone)
- 30..... التشغيل (Android هاتف يعمل بنظام التشغيل)

34 USB

- 34..... الاتصال بجهاز USB
- 34..... تشغيل USB
- 35..... عملية البحث عن الملفات

37 iPhone / iPod

- 37..... الإعداد لجهاز iPhone / iPod
- 37..... التشغيل الرئيسي لـ iPhone / iPod
- 38..... عملية البحث عن الملفات

4 معلومات الأمان

- 4..... الاحتياطات
- 4..... للسلامة

6 قبل الاستخدام

- 6..... الاحتياطات الخاصة باستخدام هذه الوحدة

7 عمليات التشغيل الرئيسية

- 7..... أزرار التشغيل
- 8..... عملية التشغيل
- 8..... الضبط الإقليمي
- 9..... ضبط الصوت
- 10..... عملية التحكم بالإيماءات
- 11..... عرض قائمة الإعدادات
- 11..... شاشة إيقاف التشغيل
- 12..... أوصاف الشاشة الرئيسية
- 13..... شاشة جميع المصادر
- 15..... أوصاف شاشة التحكم في المصدر
- 15..... شاشة القائمة

16 الاتصال

- 16..... اتصال سلكي

50	المكونات الخارجية الأخرى
50	استخدام الكاميرا الخلفية
51	إعدادات
51	عرض قائمة الإعدادات
51	ضبط الشاشة
51	إعدادات النظام
53	إعدادات الصوت
53	إعدادات المعادل البياني للأصوات
54	إعدادات خافت / متوازن
54	إعدادات التأثيرات الصوتية
55	إعدادات التحكم في المنطقة
56	مفتاح التحكم في عجلة القيادة
58	الملحق
61	Declaration
62	Important Notice on Software
63	EULA
65	اكتشاف المشكلات وإصلاحها

39	Apple CarPlay
39	ضبط Apple CarPlay
39	إجراءات البدء
40	ضبط وضعية السائق
40	Android Auto
40	ضبط Android Auto
41	إجراءات البدء
42	ضبط وضعية السائق
43	راديو
43	إجراء البدء
43	التشغيل الأساسي
44	إجراء الضبط المسبق التلقائي
45	راديو رقمي
45	إجراءات البدء
45	التشغيل الأساسية
46	كاميرا لوحة القيادة
46	إجراءات البدء
46	التشغيل الأساسي
47	إدارة الملف
48	تشغيل

للسلامة

▲ خطر

- يجب على السائق عدم النظر إلى الشاشة أو تشغيل النظام أثناء القيادة إذ قد يتشتت انتباه السائق أو يتسبب في وقوع حوادث. يجب على السائق إيقاف السيارة في مكان آمن واستخدام فرامل الانتظار قبل النظر إلى الشاشة أو تشغيل النظام.
- لا تقم بإفتران جهاز Bluetooth أثناء القيادة. أوقف سيارتك في مكان آمن قبل محاولة الاقتران.
- لا تحاول تركيب الوحدة أو إزالتها بنفسك. لمخاوف تتعلق بالسلامة، يُرجى الاتصال بالوكيل من أجل المشورة بشأن تركيب الوحدة أو إزالتها.
- إذا كانت الوحدة بها أي شيء غير طبيعي، مثل عدم وجود طاقة أو عدم وجود صوت أو وجود ضوءاء غريبة أو رائحة، أوقف تشغيل الجهاز فورًا واستشر الوكيل أو أقرب مركز خدمة.
- لا تضع أجسامًا غريبة على المنتج. في حال وجود أي أجسام غريبة على المنتج، يُرجى استشارة الوكيل أو أقرب مركز خدمة.
- اجعل مستوى الصوت عند مستوى مناسب لتكون مطلعًا بأحوال الطريق والمرور أثناء القيادة. هذه الوحدة مصممة للاستخدام في السيارات فقط.

الاحتياطات

مهم

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل تشغيل هذا المنتج لضمان الاستخدام الصحيح. لمخاوف السلامة المتعلقة باستخدام هذا المنتج، يتم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل للإشارة إلى المعلومات المهمة التي يجب أن تكون على دراية بها.



خطر

التحذير من أي شيء قد يتسبب في الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا تم تجاهله. لتقليل مخاطر الإصابة، يرجى الانتباه إلى المعلومات.



تحذير

التحذير من كل ما قد يتسبب في وقوع حوادث أو إصابات شخصية أو تلف للسيارة.



ملاحظة

صف العناصر التي يجب أن تكون على دراية بها عند استخدام المنتج لضمان السلامة.

ملاحظة

- التلاشي والانجراف: يبلغ مدى FM حوالي 40 كم (25 ميلًا)، باستثناء المحطات عالية الطاقة. إذا ابتعدت السيارة عن جهاز الإرسال. تميل الإشارة إلى التلاشي و / أو الانجراف. هذا أمر شائع في بث FM وقد يكون مصحوبًا بتشويه. يمكن التقليل من التلاشي والانجراف عن طريق ضبط الإشارة على إشارة أقوى.
- تشويش وتذبذب: عندما يحجب مبنى كبير وما إلى ذلك خطوط الأفق بين جهاز الإرسال والمركبة، فقد يشتمل صوت البث على تشويش أو تذبذب. قد تواجه أيضًا تذبذبًا أثناء القيادة على طول طريق تصطف على جانبيه الأشجار. يمكن تقليل تأثيرات التشويش والتذبذب على الصوت عن طريق تقليل الصوت بمقدار ثلاث طبقات.
- متعدد المسارات: نظرًا لخصائص الانعكاس لإشارات FM، قد تصل الإشارات المباشرة والمنعكسة إلى الهوائي في وقت واحد (وهذا ما يسمى بالمسارات المتعددة) وتلغي بعضها البعض. أثناء تحرك السيارة عبر هذه المنطقة، قد يحدث تذبذب مؤقت أو فقدان استقبال.
- تبديل المحطة: عند وجود محطتين FM بالقرب من بعضهما البعض في الطيف الترددي ويتم قطع الإشارة الحالية عن طريق المنطقة الصماء الإلكترونية ناتجة عن مسار تشويش أو متعدد المسارات، يمكن تحديد الإشارة الأقوى تلقائيًا حتى تعود الإشارة الأصلية. يمكن أن يحدث تبديل المحطة أيضًا عندما تتحرك السيارة بعيدًا عن محطة ما باتجاه أخرى ذات إشارة أقوى.
- سيتم وصف الأضرار والأيقونات في هذا الجهاز بأحرف عريضة. على سبيل المثال **وظيفة الراديو**، أو **شاشة النظام**.

تحذير

- تشغيل النظام الصوتي لفترة طويلة أثناء إيقاف تشغيل محرك السيارة سوف يؤدي إلى تفريغ البطارية.
- لا تقم بفك المنتج أو تعديله أو إصلاحه بنفسك. تأكد من استشارة الوكيل أو أقرب مركز خدمة.
- يجب منع وصول السوائل إلى المنتج. سوف تتسبب السوائل في حدوث صدمات كهربائية وتلف المنتج.

حول استقبال راديو FM



- عند الاستماع إلى إذاعة FM في مركبة متحركة، تتغير ظروف الاستقبال باستمرار حسب الأبنية والتضاريس والمسافة من جهاز الإرسال والضوء الصادر عن المركبات الأخرى.
- الظواهر التالية لاستقبال FM طبيعية ولا تشير إلى وجود مشكلة في الراديو نفسه.

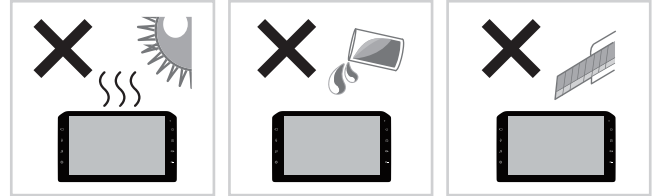
قبل الاستخدام

حماية شاشة المراقبة

- لحماية الشاشة من التلف، لا تقم بتشغيل الشاشة باستخدام قلم جاف أو أداة مماثلة ذات طرف حاد.
- إذا لصقت واقي شاشة رقيق، على الشاشة، فقد يعوق تشغيل لوحة اللمس.

الاحتياطات الخاصة باستخدام هذه الوحدة

- يجب التعامل مع هذا الجهاز الميكانيكي الدقيق بعناية.
- يُرجى تجنب استخدام هذا الجهاز في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية، مما قد يؤدي إلى حدوث خلل أو عطل. يجب عدم ملامسة الأجسام المعدنية والسوائل للجهاز، وقد تؤدي الصدمات الصلبة إلى إتلاف الجهاز.



تنظيف الوحدة

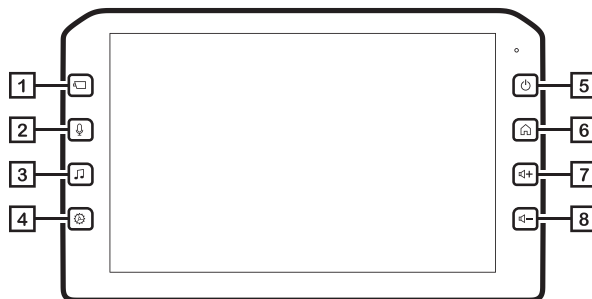
- لا تستخدم سائلًا متطايرًا مثل الكحول أو مخفف الدهان لتنظيف الوحدة، مما قد يؤدي إلى خدش الغلاف أو إزالة المطبوعات المنقوشة.
- إذا كنت تستخدم قطعة قماش كيميائية للمسح، فاتبع التعليمات بعناية.

تنظيف الشاشة

- لتنظيف الشاشة، امسحها بقطعة قماش جافة وناعمة، مثل قطعة قماش من السليكون.
- قد يؤدي حك الشاشة بقطعة قماش خشنة إلى خدش السطح.

عمليات التشغيل الرئيسية

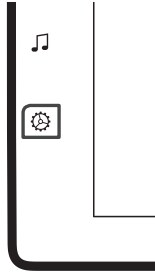
أزرار التشغيل



الوظيفة	الاسم	الزر الصلب	الرقم
• اضغط ضغطة قصيرة للدخول إلى شاشة الكاميرا أو للخروج من شاشة الكاميرا.	الكاميرا		1
• اضغط لفترة قصيرة لتشغيل تطبيق Siri أو التعرف على الصوت من Android Auto.	الصوت		2
• الضغط لفترة قصيرة للدخول إلى شاشة الصوت والفيديو أو جميع المصادر. • الضغط لفترة طويلة للدخول إلى قائمة إعداد الصوت.	السمعيات		3
• الضغط لفترة قصيرة للدخول إلى وضع الإعداد أو للعودة من وضع الإعداد. • الضغط لفترة طويلة لعرض القائمة الفرعية على شاشة الانعكاس. * يرجى الاتصال بـ MM-link.	الإعدادات		4
• اضغط ضغطة قصيرة لعرض شاشة إيقاف التشغيل. • اضغط ضغطة طويلة لدخول شاشة إيقاف تشغيل الطاقة واضغط ضغطة قصيرة للعودة من شاشة إيقاف تشغيل الطاقة.	الطاقة		5
• الضغط لفترة قصيرة لعرض الشاشة الرئيسية.	الصفحة الرئيسية		6
• ضبط مستوى الصوت ليرتفع. • يرتفع الصوت إلى 25 إذا استمررت بالضغط.	رفع مستوى الصوت		7
• ضبط مستوى الصوت لينخفض.	خفض مستوى الصوت		8

الضبط الإقليمي

1 اضغط على  لعرض قائمة الإعداد.



2 المس [نظام] لعرض قائمة النظام.



3 المس [إقليمي] لعرض القائمة الإقليمية.



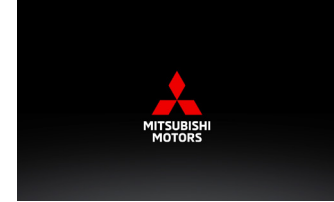
عملية التشغيل

عند تشغيل السيارة، سيتم تشغيل الوحدة تلقائيًا.

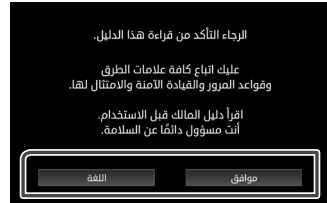
1 اضغط على زر تشغيل لتشغيل السيارة.



2 ستظهر شاشة الفتح على الوحدة كما في الصورة أدناه.



3 اقرأ رسائل التحذير والمس [توافق] أو المس [اللغة] لتغيير لغة العرض.



ضبط التاريخ والوقت

حدد [يدوي] مزامنة الساعة من القائمة الإقليمية.

1 حدد [ضبط الساعة] من القائمة الإقليمية.

2 اضبط التاريخ والوقت عن طريق لمس أزرار الأسهم.



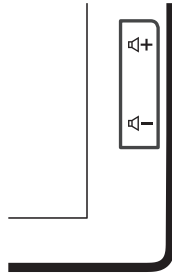
ضبط الصوت

اضبط مستوى الصوت لأعلى أو لأسفل بالضغط على + و-.

اضغط + لرفع مستوى الصوت، واضغط على - لخفض الصوت.
المستوى (من 0 إلى 40).

الضغط مع الاستمرار على زر + لرفع مستوى الصوت بشكل مستمر إلى المستوى 25.

يمكن ضبط مستوى الصوت إلى 26-40 بالضغط ضغطة واحدة كل مرة.



4 ضبط كل عنصر.



لغة

حدد اللغة.

مزامنة الساعة

يحتوي مزامنة الساعة على مزامنة GPS والإعدادات اليدوية.

منطقة زمنية

إذا قمت بتحديد [GPS - مزامنة] ضبط الساعة، فحدد المنطقة الزمنية.

ضبط الساعة

إذا قمت بتحديد [يدوي] مزامنة الساعة، فاضبط التاريخ والوقت يدويًا.

تنسيق الوقت

حدد تنسيق عرض الوقت. (ساعة 12 أو ساعة 24)

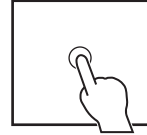


■ المس بإصبعين في اتجاه السهم على شاشة اللمس لضبط مستوى الصوت لأعلى ولأسفل.



■ مس بأربعة أصابع في اتجاه السهم على شاشة اللمس لكتم الصوت أو إيقاف تشغيله.

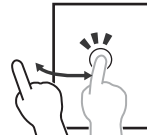
عملية التحكم بالإيماءات



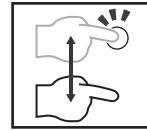
■ المس مفتاح الوظيفة المناسب على شاشة اللمس.



■ المس مع الاستمرار مفتاح الوظيفة المناسب على شاشة اللمس.



■ اقلب واسحب في اتجاه السهم على شاشة اللمس.



■ المس واسحب في اتجاه السهم على شاشة اللمس.

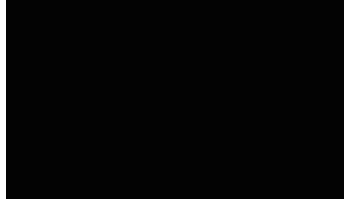


■ المس بإصبعين في اتجاه السهم على شاشة اللمس للانتقال إلى المحتوى السابق أو التالي في الراديو ومصادر الصوت.

شاشة إيقاف التشغيل

عند إيقاف تشغيل الشاشة، ستتحول الشاشة إلى اللون الأسود.

1 اضغط مطولاً على زر .



2 العودة إلى الشاشة الأصلية.

اضغط ضغطة قصيرة على أي زر لعرض الشاشة الأصلية.

عرض قائمة الإعدادات

1 اضغط على زر  لعرض قائمة الإعدادات.

2 محتويات القائمة على النحو التالي.



• عرض إعدادات تعديل الشاشة.



• عرض إعدادات نظام.



• عرض إعدادات الاتصال.



• عرض إعدادات الصوت.



ملاحظة

• في صفحة 51 "عرض قائمة الإعدادات".



1 عرض الوقت والتاريخ.

2 عرض معلومات المصدر الحالي.
المس لعرض شاشة التحكم الخاصة بالمصدر الحالي.

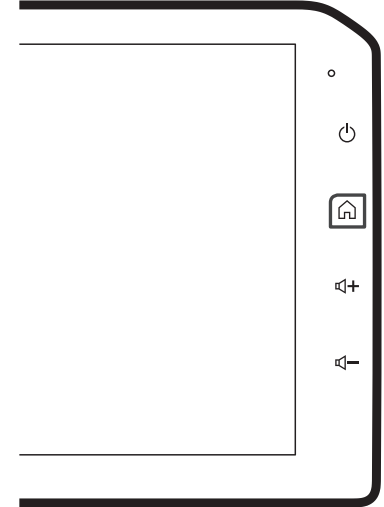
3 عرض الاتجاه الأصلي.

4 رموز المصدر المختصرة.




أوصاف الشاشة الرئيسية

يمكن إجراء معظم الوظائف من الشاشة الرئيسية.

1 اضغط على زر .



عمليات التشغيل الرئيسية

تشغيل مشغل صوت بلوتوث.	
إيقاف تشغيل مصدر الصوت والفيديو.	
تشغيل الراديو الرقمي (DAB). *1	
بدء وظيفة كاميرا لوحة العدادات. *2	
التبديل إلى Apple CarPlay من جهاز iPhone المتصل.	
التبديل إلى Android Auto من جهاز Android المتصل.	
التبديل إلى MM-Link من جهاز iPhone / Android المتصل.	
تشغيل الراديو.	

*1 للطراز المتوافق مع DAB فقط.
*2 فقط للسيارات المجهزة بكاميرا أصلية في لوحة أجهزة القياس.

شاشة جميع المصادر

يمكنك عرض رموز جميع مصادر إعادة التشغيل.

1 اضغط على زر .

2 المس .



1 عرض المصادر المتاحة.

2 العودة إلى شاشة الصفحة الرئيسية.

يمكنك تحديد المصادر والوظائف التالية من الشاشة.

تشغيل الملفات على أجهزة USB.	
تشغيل جهاز iPod / iPhone.	
اعرض شاشة بدون استخدام اليد.	

خصص رموز المصدر المختصرة على شاشة الصفحة الرئيسية.

يمكنك ترتيب رموز المصدر المختصرة على شاشة الصفحة الرئيسية.

1 اضغط على زر .

2 المس .

3 المس مع الاستمرار الايقونة التي تفضلها وانتقل إلى منطقة التخصيص.



لتحديد رموز المصدر المختصر على الشاشة الرئيسية.



. توجد الرموز الستة بخلاف رمز [جميع المصادر] على الشاشة الرئيسية.
. باستثناء أيقونات [Apple CarPlay] و [Android Auto]، يمكنك تغيير الرموز.
المعروضة في هذه المنطقة عن طريق تخصيص شاشة تحديد كل المصادر.

لايقاف تشغيل مصدر الصوت والفيديو

1 اضغط على زر .

2 المس .

3 المس [قبالة AV].





1 رجوع

العودة إلى الشاشة السابقة.

2 غير ذلك.

يتم وصف الأزرار ذات الوظائف المختلفة على النحو التالي.

الانتقال إلى التسلسل الهرمي العلوي.

الانتقال إلى الأعلى.

تشغيل جميع المسارات الموجودة في مجلد يحتوي على المسار الحالي.

البحث الأبجدي.

3 تبديل ملفات الموسيقى/الفيديو

4 عرض قائمة نوع التحديد

5 تصفح النص

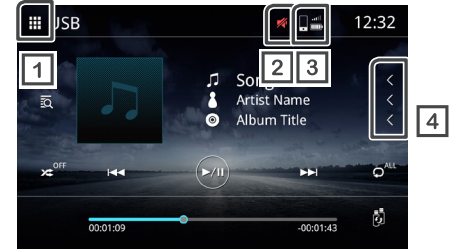
تصفح النص المعروض.

ملاحظة

• اعتمادًا على المصدر أو الوضع الحالي، قد لا تظهر بعض الأزرار الوظيفية.

أوصاف شاشة التحكم في المصدر

توجد بعض الوظائف التي يمكن أدائها خلال معظم الشاشات.



1 جميع المصادر

اعرض شاشة كل المصادر.

2 صامت

يشير إلى رمز كتم الصوت أثناء كتم صوت هذه الوحدة.

3 حالة هاتف Bluetooth المتصل

حالة إشارة الهاتف وحالة البطارية.

4 تصفح النص

تصفح النص المعروض.

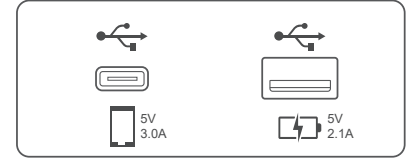
شاشة القائمة

توجد بعض أزرار الوظائف الشائعة في شاشات القائمة لمعظم المصادر.

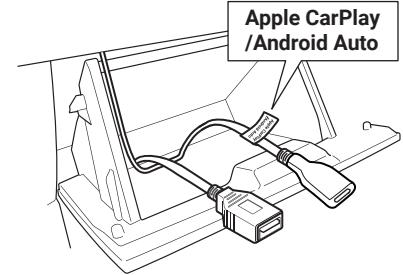
الاتصال

اتصال سلكي

يمكن توصيل هذه الوحدة بأجهزة خارجية. افتح غطاء USB الأمامي وصل الجهاز الخارجي عبر الملحق التالي

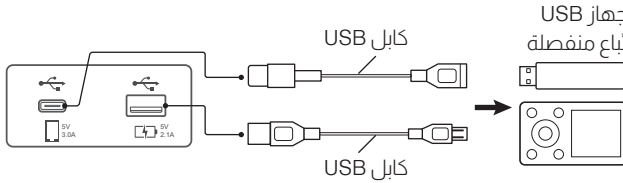


• حسب طراز السيارة.
يتوفر الموصل، في بعض طراز السيارات، في علبة القفازات.



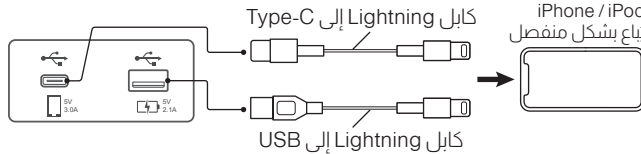
توصيل جهاز USB (انظر صفحة 34)

يمكن استخدام كلا الموصلين لجهاز USB. أحد الموصّلين للاستخدام مع USB Type-A، والآخر للاستخدام مع USB Type-C®.



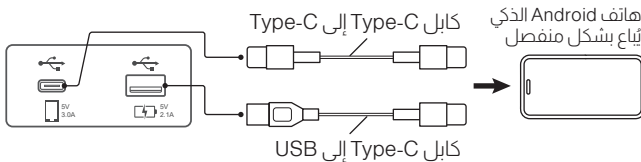
توصيل جهاز iPhone / iPod (انظر صفحة 37)

استخدام جهاز iPhone/iPod، قم بتوصيل كابل USB بالموصل الأيسر. يستخدم الموصل الجانب الأيمن للشحن.



توصيل هاتف ذكي يعمل بنظام Android (انظر صفحة 41)

لاستخدام الهاتف الذي يعمل بنظام Android، قم بتوصيل كابل USB بالموصل الأيسر. يستخدم الموصل الجانب الأيمن للشحن.



التحكم بالبلوتوث

ملفات تعريف البلوتوث المدعومة

تتوافق هذه الوحدة مع مواصفات Bluetooth التالية.

إصدار

· إصدار بلوتوث. 5.0

ملفات التعريف (الهاتف المحمول)

· HFP (V1.6) (وضع حر اليدين)

· PBAP (V1.1) (ملف التعريف إلى دليل الهاتف)

ملفات التعريف (مشغل الصوت)

· A2DP (V1.2) (ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم)

· AVRCP (V1.5) (ملف تعريف التحكم عن بعد في AudioNideo)

الملفات الشخصية (MM - Link)

· A2DP (V1.2) (ملف التعريف المتقدم لتوزيع الصوت)

· AVRCP (V1.5) (ملف تعريف التحكم عن بعد في AudioNideo)

· HID (V1.0) (جهاز الواجهة البشرية)

معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®

Bluetooth هي تقنية اتصال لاسلكي قصير المدى للأجهزة المحمولة مثل الهواتف المحمولة وأجهزة الكمبيوتر المحمولة والأجهزة الأخرى. يمكن توصيل أجهزة Bluetooth بدون كابلات والتواصل مع بعضها البعض.



تحذير ⚠

لا تجري عمليات معقدة، أثناء القيادة، مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف وغير ذلك. أوقف سيارتك في مكان آمن عند القيام بهذه العمليات.

ملاحظة

- قد تختلف حالة الاتصال حسب البيئة المختلفة.
- قد يفيد تنسيق تطبيق الجهاز المحمول بعض صوتيات Bluetooth.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة Bluetooth.
- يتم فصل بعض أجهزة Bluetooth عند إيقاف تشغيل هذه الوحدة.

■ الهاتف 1 / الهاتف 2

يمكن توصيل جهازي التحدث الحر في وقت واحد.

■ صوت بلوتوث

ضع علامة اختيار لاستخدام صوت بلوتوث.

■ MM-Link

ضع علامة اختيار لاستخدام MM-link.

4 ■ المس [نعم].

· عند اكتمال الاتصال وحدث عملية الاتصال بنجاح،
تظهر أيقونة اتصال هاتف Bluetooth أعلى الشاشة.

ملاحظة

· إذا كان الهاتف المحمول يدعم PABP، يتم تنزيل بيانات دليل الهاتف تلقائيًا عند
تحديد الهاتف 1 أو الهاتف 2.

ضبط البلوتوث

1 ■ اضغط زر .

2 ■ المس [الاتصال].



تسجيل جهاز البلوتوث

قبل استخدام وظيفة Bluetooth، يُرجى تسجيل مشغل صوت Bluetooth أو الهاتف المحمول في الوحدة.
يمكنك تسجيل ما يصل إلى 10 أجهزة Bluetooth.

ملاحظة

· يمكن تسجيل ما يصل إلى 10 أجهزة Bluetooth. عند تسجيل جهاز Bluetooth رقم 11، سيتم إزالة جهاز Bluetooth المتصل ذات تاريخ الاتصال الأحدث تلقائيًا.
· الأجهزة التي يمكن استخدامها في نفس الوقت هي:
- 2 أجهزة بدون استخدام اليدين.
- 5 أجهزة بلوتوث الصوتية / 4 أجهزة بلوتوث الصوتية وجهاز MM-Link.

1 ■ ابحث عن اسم الوحدة (MITSUBISHI MOTORS DA002) من جهازك المحمول.

2 ■ أكد الطلب على كل من الوحدة والجهاز المحمول.

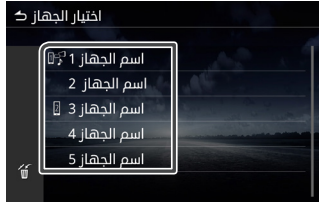
يرجى التحقق من العناصر الموجودة في القائمة وتوصيل جهاز بلوتوث الخاص بك
رقم 012345
اسم الجهاز



3 ■ حدد الوظائف التي ترغب في استخدامها.



2 المس أحد الأجهزة التي ترغب في توصيلها.



ملاحظة

• إذا أضاءت الأيقونة، فهذا يعني أن الوحدة ستستخدم ذلك الجهاز.

3 اضغط كل عنصر على النحو التالي.



■ الهاتف 1 / الهاتف 2

يمكن توصيل جهازي التحدث الحر في وقت واحد.

■ صوت بلوتوث

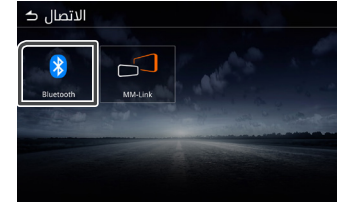
ضع علامة اختيار لاستخدام صوت بلوتوث.

■ MM-Link

ضع علامة اختيار لاستخدام MM-Link.

4 المس [إغلاق].

3 المس [Bluetooth].



4 اضغط كل عنصر على النحو التالي.

■ Bluetooth

حدد ما إذا كنت تريد استخدام وظيفة Bluetooth. الوضع الافتراضي هو تشغيل.

■ اختيار الجهاز

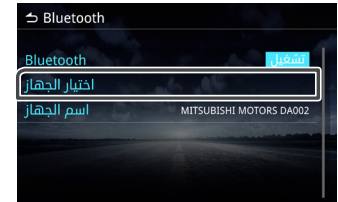
قم بتوصيل جهاز Bluetooth.

■ اسم الجهاز

قم بتغيير اسم الجهاز.

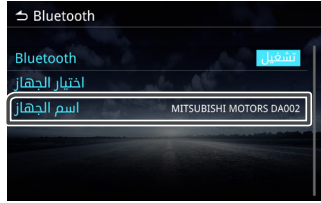
■ قم بتوصيل جهاز البلوتوث

1 المس [اختيار الجهاز].



تغيير اسم الجهاز

1 المس اسم الجهاز.



2 المس ← ل حذف الحروف.

3 اكتب اسم الجهاز.



4 المس [أدخل].

لحذف الجهاز البلوتوث المسجل

1 المس 🗑️.



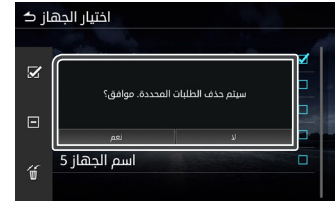
2 المس اسم الجهاز للحذف.



3 حدد جميع أجهزة البلوتوث.

4 امسح جميع علامات الاختيار.

3 المس 🗑️ وستظهر رسالة التأكيد.



4 المس [نعم].

2 مفاتيح التشغيل

ابحث عن الملفات.

تشغيل التبديل العشوائي.

إيقاف التبديل العشوائي.

* قد لا تظهر ميزة التبديل العشوائي حسب الجهاز المحمول.

الانتقال إلى المحتوى السابق / التالي.

اضغط مطولاً للتقديم السريع أو الإرجاع السريع.*

هذه العملية ممكنة أيضاً مع التحكم في التوجيه.

* إذا كان الجهاز المحمول لا يدعم هذه الوظيفة، فلا يمكن إجراؤها على الوحدة.

تشغيل.

إيقاف مؤقت.

تكرار جميع الملفات.

تكرار ملف.

إيقاف التكرار.

* قد لا يظهر التكرار حسب الجهاز المحمول.

3 وقت التشغيل

عرض موضع التشغيل الحالي.

4 تبديل أجهزة صوت البلوتوث.

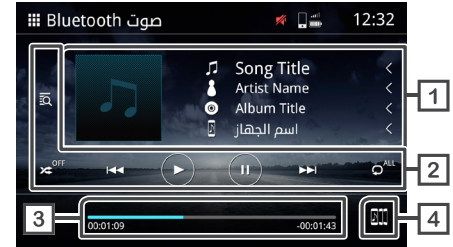
تشغيل جهاز صوت Bluetooth

المس أيقونة صوت Bluetooth في شاشة اختيار المصدر.

ملاحظة

. أثناء تشغيل صوت Bluetooth، إذا قمت بتوصيل هاتف iPhone / Android بـ USB وتمكين CarPlay / Android Auto، فسيتم قطع صوت Bluetooth. في هذه الحالة، لن تتمكن من تحديد أيقونة صوت Bluetooth من شاشة جميع المصادر، أي لن تتمكن من التبديل إلى صوت البلوتوث.
. لتشغيل صوت البلوتوث، تحتاج إلى فصل هاتف iPhone / Android من منفذ USB.

التشغيل الرئيسي للبلوتوث



1 عرض معلومات المسار

عرض معلومات المسار الحالي، مثل عنوان الأغنية واسم الفنان وعنوان الألبوم واسم الجهاز المتصل.

■ (رمز رمادي /إطار رمادي) :
الجهاز غير متصل.



* سيختلف لون الخلفية باختلاف صور الخلفية المختارة.

4 المسى ↵ للعودة إلى تشغيل صوت Bluetooth.

ملاحظة

• عند تحويل صوت Bluetooth إلى آخر، سيتم حذف إعدادات الصوت الحالية وستتم استعادة إعدادات الاتصال الجديدة.

البحث عن ملفات

1 المسى 🔍.

2 المسى الملف أو المجلد المحدد.



3 المسى العنصر المحدد في قائمة المحتوى وابدأ التشغيل.

تغيير جهاز صوت Bluetooth

يمكن توصيل ما يصل إلى خمسة أجهزة صوت Bluetooth والتبديل فيما بينها.

1 المسى 📄 ويتم عرض قائمة الأجهزة المسجلة.

2 المسى اسم الجهاز الذي تريد توصيله.

• المسى 📄 على يسار الجهاز المتصل.
■ (رمز أبيض/خلفية زرقاء) :
الجهاز متصل.

■ (رمز أبيض/إطار أزرق) :
الجهاز غير متصل.

■ (رمز رمادي/إطار رمادي) :
الجهاز السادس وما بعده.

* يمكن استخدام ما يصل إلى خمسة أجهزة في وقت واحد.



* سيختلف لون الخلفية باختلاف صور الخلفية المختارة.

3 المسى 📄.

• يمكن للجهاز بدء التشغيل عندما يتغير اللون من الأبيض إلى الأزرق.

■ (رمز أبيض/خلفية زرقاء) :
الجهاز أثناء التشغيل.

■ (رمز أبيض/إطار أزرق) :
الجهاز متصل.

2 التاريخ

الاتصال من المكالمات الصادرة أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الفائتة.

3 سجل الهاتف

الاتصال من سجل الهاتف الذي تم تنزيله من الهاتف.

4 طلب رقم

الاتصال بإدخال رقم.

5 إعداد الهاتف

تظهر شاشة إعداد الهاتف. (صفحة 27)

ملاحظة

- ستأثر جودة الصوت وأداء Bluetooth وضع حر اليدين حسب الهواتف المحمولة وظروف شركة الاتصالات.
- قد تختلف حالة البطارية واستقبال الإشارة عن تلك المعروضة على الهاتف المحمول.

1 استخدام سجل المكالمات

مكالمة من المكالمات الصادرة أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الفائتة.

1 المس التاريخ

2 حدد رقم الهاتف من القائمة.



وظيفة وضع حر اليدين

استخدم وظيفة الهاتف عن طريق توصيل هاتف Bluetooth بالوحدة.

1 قم بإجراء مكالمة هاتفية

1 اضغط على زر .

2 المس .

3 المس [هاتف].

ملاحظة

- إذا كان الهاتف المحمول يدعم PBAP، يمكن للوحدة عرض قائمة دفتر الهاتف وسجل المكالمات بعد توصيل الهاتف المحمول بالوحدة.
- قائمة دفتر الهاتف تصل إلى 1000 عنصر.
- سجل المكالمات يصل إلى 50 مكالمة.

4 حدد وظيفة التشغيل.



1 قم بالتبديل إلى هاتف محمول آخر.

يمكنك التبديل بين الهواتف المحمولة عند توصيل هاتفين محمولين.

ملاحظة

- يمكن تنزيل ما يصل إلى 1000 عنصر في دفتر الهاتف. إذا كان دليل الهاتف يحتوي على أكثر من 1000 عنصر، فلن يتم نقل العناصر المتبقية.
- يمكن تخزين ما يصل إلى 10 أجهزة Bluetooth في الوحدة.
- عند توصيل الهاتف المحمول الذي تم تنزيل بيانات دليل الهاتف منه مسبقًا، سيتم عرض البيانات التي تم تنزيلها مسبقًا.

3 بعد تنزيل بيانات دليل الهاتف، يمكنك البدء في استخدام دليل الهاتف وإجراء مكالمة.

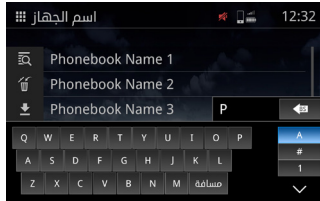
الاتصال باستخدام دليل الهاتف

1 المس

2 المس

3 حدد الحرف الأول.

- لا يمكن استخدام الأحرف الخاصة للبحث.
- يمكن استخدام لغات مختلفة مع لهجة مماثلة للحرف الأول للبحث، ولكن لا يمكن استخدامها للبحث عن الكلمات الوسطى.



استخدام دليل الهاتف

يمكنك استخدام دليل الهاتف لإجراء مكالمة. قبل البدء في الاستخدام، يرجى التأكد من تنزيل بيانات دليل الهاتف.

1 المس أدخل شاشة دليل الهاتف.



ابحث حسب الترتيب الأبجدي.

احذف دليل الهاتف.

قم بتنزيل دليل الهاتف على الوحدة.

2 المس وابدأ التنزيل.



2 أدخل رقم الهاتف باستخدام لوحة الاتصال.*



*يمكن لمربع النص إدخال 30 رقمًا فقط كحد أقصى. في حال تجاوز 30 رقمًا، فسيتم تعطيل لوحة الاتصال.

3 المس

استقبال مكالمة واردة

1 المس للرد على المكالمة أو المس لرفض المكالمة الواردة.



■ لإنهاء المكالمة

أثناء التحدث، المس للأنهاء المكالمة.

4 حدد الاسم من القائمة.



5 حدد رقم الهاتف من القائمة.






■ الانتقال إلى التسلسل الهرمي العلوي.

■ إدخال رقم الهاتف لإجراء مكالمة

1 المس

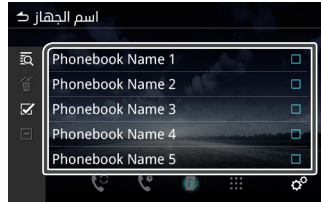
■ خدمة انتظار المكالمات


ندما تتحدث وتلقي مكالمة جديدة، يمكنك الرد على المكالمة المستلمة الجديدة عن طريق لمس . يتم وضع المكالمة الحالية قيد الانتظار. سيتغير المتصل إلى المتصل الآخر في كل مرة تلمس . المس  لإلغاء المكالمة الواردة حديثاً والرجوع إلى المكالمة الحالية.

■ حذف دفتر الهاتف

1  المس .

2 حدد الاسم أو استخدم الأيقونة أدناه.



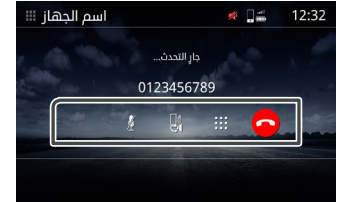
■  حدد الكل.

■  امسح كل علامات الاختيار.

3  المس وستظهر رسالة التأكيد.

4  المس [نعم].

■ العمليات أثناء المكالمة



■ ضبط مستوى صوت الاستقبال لأعلى ولأسفل.

هذه العملية ممكنة أيضاً مع التحكم في التوجيه. اضغط على المفاتيح البارزان **+ و -** أو استخدم إصبعين ومرمرهما بسرعة على الشاشة. التمرير لأعلى هو لرفع مستوى الصوت والتمرير لأسفل هو خفض مستوى الصوت.

■ **كتم**

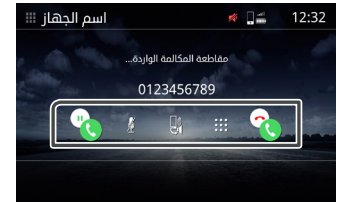
المس  لكتم الصوت أو إلغاء الكتم.

■ **تبديل الصوت**



المس  /  لتبديل الصوت من السماع إلى الهاتف المحمول أو من الهاتف المحمول إلى السماع.

■ **إخراج نغمة الاتصال**

المس  لعرض لوحة الاتصال.



■ حدد جهاز الهاتف.

حدد الهاتف المحمول المراد استخدامه كهاتف حر اليدين 1 أو 2 من قائمة الأجهزة المسجلة.
المس  أو  للتبديل بين أجهزة الهاتف المحددة.



■ رد تلقائي

اضبط وقت الرد التلقائية للرد على المكالمات الواردة.
OFF (إيقاف) (افتراضي): قم بإيقاف تشغيل الرد التلقائي.
30/25/20/15/10/5/1 ثانية: اضبط مدة الرنين.

■ ترتيب الأمر

حدد طريقة فرز بيانات دليل الهاتف.
الاسم الاول / الاسم الاخير: فرز البيانات بالاسم الأول.
الاسم الأخير / الاسم الأول (افتراضي): فرز البيانات حسب الاسم الأخير.

■ مستوى صوت الاستقبال

ضبط عدد الاستقبال (0-40).
العدد الافتراضي هي "23".

■ Tong Ring صل حجم

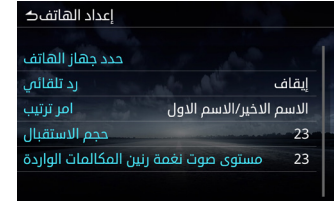
ضبط مستوى صوت نغمة الرنين أثناء التحدث (0-40).
القيمة الافتراضية هي "23".

ضبط الهاتف

- 1 اضغط على زر .
- 2 المس .
- 3 المس [هاتف].
- 4 المس .



- 5 اضغط كل وظيفة كما يلي.



ملاحظة

- قد لا يعمل التحكم باللمس ثنائي الاتجاه مع بعض الهواتف الذكية التي تعمل بنظام Android بسبب إصدار نظام تشغيل الهاتف الذكي أو المواصفات الفنية.
- لا يمكن عرض بعض تطبيقات فيديو الهواتف الذكية أو محتويات الفيديو على شاشة Display Audio بسبب مواصفات التطبيق أو سياسة حقوق النشر.
- إذا أدركت أن هاتفك الذي تزداد حرارته، فيُرجى التوقف عن استخدام MM-Link وفصل USB.
- لا يمكن تحقيق بعض الوظائف، مثل التشغيل، بدون اتصال Bluetooth.

يمكنك استخدام MM-Link لعرض شاشة الهاتف الذكي على الوحدة.

قبل البدء

1 م تنزيل 'MM-Link for Display Audio' من متجر التطبيقات (App Store) (للأجهزة iPhone) أو Google Play (للأجهزة التي تعمل بنظام Android).

- تطبيق MM-Link for Display Audio مجاني.
- الأجهزة المتوافقة هي التالية
- الإصدار 11 من نظام التشغيل iOS أو إصدار أحدث
- إصدار Android 0.5 أو أحدث
- دعم البلوتوث

2 قم بإقران هاتفك الذكي بالوحدة عبر البلوتوث.

راجع تسجيل جهاز البلوتوث (صفحة 18) وإعداد Bluetooth (صفحة 18)

3 في شاشة طريقة اتصال Bluetooth، حدد خانة اختيار MM-Link.



8 تظهر شاشة MM-Link.

9 لتمكين التشغيل باللمس، يتم إجراء المعايير. (صفحة 32)

- المس ▶، اعرض المفتاح الظاهري التالي.
 - المس ○، اعرض الشاشة الرئيسية.
 - المس ▶، اعرض المفتاح الظاهري السابق.
 - المس 📍، تحقق من نجاح إجراء المعايير.
- * إذا فشل إجراء المعايير، يُرجى البدء مرة أخرى من رقم 5.

التشغيل (iPhone)

- 1 اضغط على زر 🏠.
- 2 المس 📱.
- 3 المس [MM-Link].



4 قم بتنشيط 'MM-Link for Display Audio' في هاتفك الذكي.

5 على هاتف iPhone الخاص بك، قم بتشغيل "Setting".

والمس "Control Center".

أضف "Recording Screen" إلى قائمة "INCLUDE".

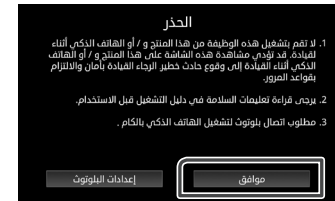
م بتشغيل مركز التحكم بهاتف iPhone الخاص بك، والمس مع

الاستمرار رمز تسجيل الشاشة، ثم المس "MM-Link" وأبدأ البث.

6 قم بتوصيل جهاز iPhone الخاص بك بالوحدة عبر كابل Lightning و

USB.

7 اقرأ التحذير بعناية والمس [موافق].



ملاحظة

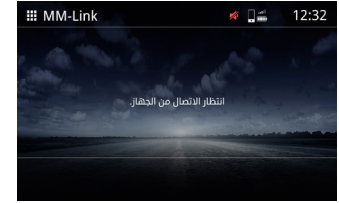
يمكنك التحقق من البرنامج التعليمي "كيفية" في 'MM-Link for Display Audio':
• عند استخدام MM-Link لأول مرة، يتم عرض شروط خدمة MM-Link. يجب الموافقة على شروط خدمة MM-Link لاستخدام هذه الوظيفة.

التشغيل (Android هاتف يعمل بنظام التشغيل)

1 اضغط على زر .

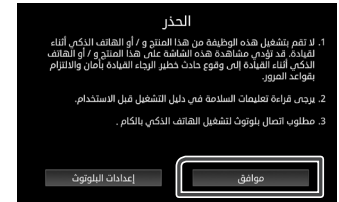
2 المس .

3 المس [MM-Link].



4 قم بتنشيط 'MM-Link for Display Audio' في هاتفك الذكي.
قم بتوصيل هاتف Android الذي الخاص بك عبر كابل USB.
سنرى إعلام إذن التسجيل المنبثق على هاتفك الذي يعمل بنظام Android.
اضغط على "Start Now" لبدء التقاط شاشة Android.

5 اقرأ التحذير بعناية والمس [موافق].




6 تظهر شاشة MM-Link.

ملاحظة

- أثناء عرض الشاشة الحالية، يمكنك التبديل إلى مصدر آخر باستخدام مفاتيح عجلة القيادة أو "تحديد مصدر الصوت والفيديو" على شاشة إعداد MM-Link.
- أثناء استخدام وظيفة MM-Link مع جهاز iPhone، يتم إيقاف MM-Link من خلال العمليات التالية. لاستئناف وظائف MM-Link، افصل كابل USB وحاول توصيله مرة أخرى.
- استقبال مكالمة
- تم إيقاف وظيفة تسجيل شاشة iPhone.
- تم إيقاف تشغيل شاشة iPhone.
- قد لا يكون هناك صوت لبعض التطبيقات بسبب وجود قيود في الهاتف الذي.
- أثناء استخدام وظيفة MM-Link مع جهاز Android، يتم عرض لوحة مفاتيح البرنامج فقط عند تشغيلك جهاز Android وتمكين لوحة المفاتيح الافتراضية مسبقًا.
- لا يمكنك استخدام كل من MM-Link ومصدر iPod في نفس الوقت.
- لا يمكنك استخدام كل من MM-Link ومصدر صوت Bluetooth في نفس الوقت.
- بعد الانتهاء من استخدام وظيفة MM-Link، أوقف البث على وظيفة تسجيل شاشة iPhone، وإلا فقد لا تعمل مصادر iPod و Apple CarPlay و Bluetooth Audio بشكل صحيح.
- بالنسبة لمستخدمي هاتف iPhone، نظرًا لقيود نظام iOS، يمكن فتح تطبيق واحد فقط في كل مرة. عند استخدام أي تطبيق ملاحه، يرجى الامتناع عن استخدام أي تطبيقات أخرى لأن ذلك سيتدخل مع عمليات MM-Link.
- على سبيل المثال، إذا كنت تستخدم Waze مع Spotify في الوقت نفسه، فسيوقف Display Audio عرض شاشة Waze Navigation وسيأتي صوت Spotify فقط من Display Audio.
- يرجى عدم تدوير هاتف iPhone الخاص بك أثناء المعايير (صفحة 32).
- إذا وضعت هاتف iPhone الخاص بك في وضع السكون يدويًا، فسيتم فقد الاتصال.
- يوصى بضبط ميزة القفل التلقائي لجهاز iPhone على "مطلقًا".
- "الإعدادات" > "شاشة العرض والإضاءة" > "القفل التلقائي".
- يحتوي الهاتف الذي يعمل بنظام Android على مستويات مختلفة من قيود تشغيل القيادة حسب التطبيق.

■ إعداد المفتاح الثابت الافتراضي

أثناء اتصال MM-Link بنجاح، يمكنك تشغيل التطبيق باستخدام المفاتيح الافتراضية.

- الضغط لفترة طويلة على زر .
- يظهر المفتاح الافتراضي الثابت.



* المفاتيح الثابت الافتراضي

-  تطبيق My Mitsubishi *
- * إندونيسيا فقط لديها هذا التطبيق.
-  المس position calibration. *
- * يدعم الهواتف الذكية التي تعمل بنظام iOS فقط.
- ** يجب أن تكون الشاشة، أثناء المعايرة، في الاتجاه الرأسي ولا ينبغي تدويرها.
- *** يُرجى ضبط حساسية التتبع في إعدادات اللمس على iPhone على أقل مستوى ممكن.
-  دوران الشاشة *
* لا يدعم iPhone تدوير الشاشة.

■ إعداد MM-Link

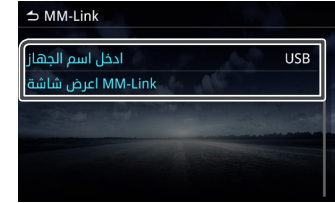
1 اضغط زر .

2 المس [الاتصال].



3 المس [MM-Link].

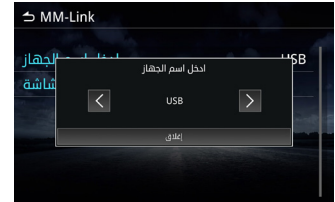
4 إعدادات لكل عنصر على النحو التالي.



■ ادخل اسم الجهاز

عند استخدام MM-Link، يمكنك اختيار مصدر الوسائط المراد تشغيله في الخلفية.

USB / DAB / Radio / MM-Link / AV OFF



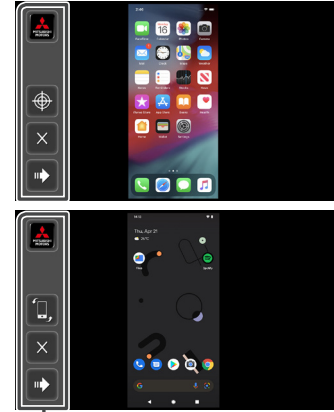
■ MM-Link اعرض شاشة

عندما تضغط على العنصر، تعرض الشاشة MM-Link.

ملاحظة

- تختلف كل وظيفة من وظائف المفتاح الثابت الظاهري MM-Link تبعًا للجهاز المتصل وقد تختلف عن الوظيفة التي يتم تشغيلها على الجهاز.
- أمثلة الشاشة الموضحة في الدليل هي تلك الخاصة بالنموذج العالمي.
- قد تختلف الشاشة حسب الطرز.

- الانتقال إلى المفتاح الثابت الافتراضي التالي.
- غلق المفتاح الافتراضي.



* المفاتيح الثابت الافتراضي

- عرض المفتاح الافتراضي.
- * المفتاح الثابت الافتراضي على يمين / يسار الشاشة.
- عرض الشاشة بطريقة ترقيم الصفحات.
- * لا يدعم iPhone هذه الخاصية.
- ** قد تبدو الصورة موسعة اعتمادًا على الهاتف الذكي.
- العودة إلى الصفحة الرئيسية.
- الانتقال إلى الشاشة السابقة.
- * لا يدعم iPhone هذه الخاصية.
- الانتقال إلى المفتاح الثابت الافتراضي السابق.

ملف فيديو



1 عرض معلومات المسار

يعرض معلومات المسار الحالي، مثل اسم الموسيقى واسم الفنان واسم الألبوم واسم الملف واسم المجلد.*
*يتم عرض اسم الملف واسم المجلد فقط في حالة عدم وجود معلومات العلامة.

2 مفاتيح التشغيل

- البحث عن المسارات / الملفات.
- تشغيل التبديل العشوائي.
- إيقاف تشغيل التبديل العشوائي.
- الانتقال إلى المحتوى السابق / التالي.
- اضغط مطوئًا للتقديم السريع أو الإرجاع السريع. هذه العملية متاحة أيضًا مع التحكم في التوجيه.
- تشغيل أو إيقاف مؤقت.
- تكرار جميع الملفات.
- تكرار ملف.
- تكرار الملفات في المجلد.

الاتصال بجهاز USB

1 قم بتوصيل جهاز USB بمنفذ USB (صفحة 16).

2 اضغط على زر .

3 المس .

4 المس [USB].

• ملف تعريف USB المدعوم FAT16، FAT32.

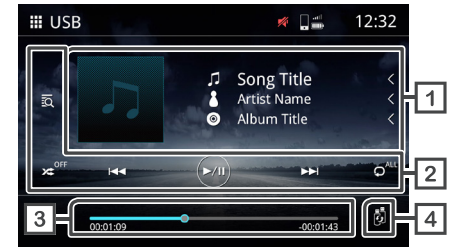
تشغيل USB

1 اضغط على زر .

2 المس .

3 المس [USB].

ملف الموسيقى



عملية البحث عن الملفات

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو الفيديو من خلال العمليات التالية.

1 المس لمس 🔍.

2 المس ▼ لتحديد نوع القائمة.



3 المس العنصر المحدد في قائمة المحتوى.

ملاحظة

. لتشغيل شاشة القائمة، يُرجى مراجعة شاشة القائمة (صفحة 15).

3 وقت التشغيل

اعرض موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب نقطة الدائرة إلى اليسار أو اليمين.

تشغيل: 00:01:09 -00:01:43

إيقاف مؤقت: 00:01:09 -00:01:43

4 تبديل أجهزة USB

عند توصيل جهاز USB، يمكنك لمس هذا المفتاح للتبديل من USB 1 إلى USB 2.

5 إخفاء (ملف فيديو فقط)

إخفاء جميع المعلومات التي تظهر على الشاشة.



ملاحظة

. المس لعرض شاشة التحكم.

البحث عن فئة

يمكنك البحث عن الملفات عن طريق اختيار الفئة.

1 المس قائمة الفئات.

2 حدد الفئة التي ترغب في البحث عنها.



تبديل ملفات الموسيقى / الفيديو.

2 المس لتحديد العنصر المطلوب في القائمة.

كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المطلوب.

ملاحظة

تظهر القائمة المماثلة لاختيارك.

البحث في المجلد

يمكنك البحث عن ملف حسب التسلسل الهرمي.

1 المس قائمة المجلدات.

2 المس المجلد الذي ترغب في تحديده.



مجلد ملف.

ملف الموسيقى.

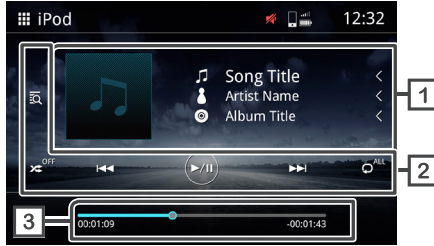
ملف فيديو.

ملاحظة

سيتم تشغيل الملف التالي تلقائيًا، بغض النظر عن ملفات الموسيقى أو الفيديو في قائمة المجلدات.

التسلسل الهرمي لنتيجة الفرز هو المجلد <الملفات.

التشغيل الرئيسي لـ iPhone / iPod



1 عرض معلومات المسار

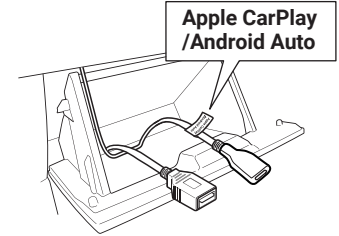
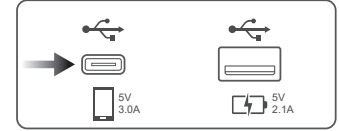
عرض معلومات المسار الحالي، مثل اسم الموسيقى واسم الفنان، اسم الألبوم واسم الملف واسم المجلد.

2 مفاتيح التشغيل

- البحث عن المسارات/الملفات.
- تشغيل التبديل العشوائي.
- إيقاف تشغيل التبديل العشوائي.
- الانتقال إلى المحتوى السابق/التالي.
- ضغط مطوّلًا للتقديم السريع أو الإرجاع السريع* هذه العملية ممكنة أيضًا مع التحكم في التوجيه.
- إذا كان الجهاز المحمول لا يدعم هذه الوظيفة، فلا يمكن إجراؤها على الوحدة.
- تشغيل أو إيقاف مؤقت.
- تكرار جميع الملفات.
- تكرار ملف.
- إيقاف التكرار.

الإعداد لجهاز iPhone / iPod

يمكن توصيل iPod / iPhone المزود بموصل Lightning بمتفذ USB Type-C.



توصيل iPhone / iPod

1 قم بتوصيل جهاز iPhone / iPod بمتفذ USB Type-C.

2 اضغط على زر .

3 المسى .

4 المسى [iPod].

⚠ خطر

- قم بتأمين جهاز iPod بإحكام أثناء القيادة. لا تدع جهاز iPod يسقط على الأرض، إذ قد يُحترق تحت دواسة الفرامل أو دواسة الوقود.

عملية البحث عن الملفات

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو الفيديو من خلال العمليات التالية.

1 المسح 🔍.

2 المسح الفئة المطلوبة.



3 وقت التشغيل

يعرض موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب نقطة الدائرة إلى اليسار أو اليمين.

تشغيل: 00:01:09 -00:01:43

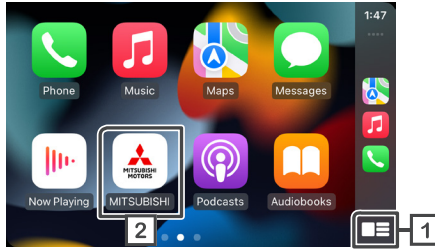
إيقاف مؤقت: 00:01:09 -00:01:43

إجراءات البدء


يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو الفيديو من خلال العمليات التالية.

1 الممس (Apple CarPlay).

2 تظهر شاشة Apple CarPlay.



1 اعرض قائمة Apple CarPlay بلمسة واحدة للمفتاح.

سيؤدي لمس المفتاح مع الاستمرار إلى تشغيل وظيفة التعرف على الصوت. يمكن أيضًا تشغيل وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس .

2 اللمس  لعرض شاشة الصفحة الرئيسية.

ملاحظة

لا تتحمل Mitsubishi Motors مسؤولية فقدان البيانات من جهاز iPhone أثناء استخدام هذه الوظيفة. يُرجى إجراء نسخ احتياطي لبيانات iPhone الخاصة بك بانتظام.
 • لا تعرض iPhone لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة من الوقت. قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل في جهاز iPhone بسبب ارتفاع درجة الحرارة.

ضبط Apple CarPlay

لا يمكن تشغيل Apple CarPlay إلا على جهاز iPhone متوافق ومتصل بالوحدة عبر كابل USB معتمد.

قد لا يتوفر Apple CarPlay في بعض البلدان أو المناطق.
 للحصول على تفاصيل حول Apple CarPlay، تفضل بزيارة الموقع الرسمي:
<https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>

ملاحظة

• يتحمل مقدمو التطبيقات مسؤولية محتوى ووظائف Apple CarPlay.
 • يحدد موفرو التطبيقات حدود استخدام Apple CarPlay أثناء القيادة.

ضبط وضعية السائق

من أجل تحقيق الاستخدام الأمثل لـ Apple CarPlay، اضبط إعداد وضعية السائق بصورة صحيحة حسب السيارة

1 اضغط على زر  وستظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [نظام].



3 المس [واجهة المستخدم].

4 المس [موقف القيادة].

5 المس العنصر الذي ترغب في ضبطه.*

- اليسار: حدد للمركبة ذات القيادة من جهة اليسار.
- يمين (افتراضي): حدد للمركبة ذات القيادة من جهة اليمين.
- * سيتم تطبيق الإعداد في المرة التالية التي يتم فيها توصيل جهاز متوافق مع Apple CarPlay بالوحدة.

Android Auto

ضبط Android Auto

لا يمكن تشغيل Android Auto إلا على هاتف محمول Android متوافق ومتصل بالوحدة عبر كابل USB معتمد. قد لا يتوفر Android Auto في بعض البلدان أو المناطق. للحصول على تفاصيل حول Android Auto، يمكنك زيارة الموقع الرسمي: <https://Usupport.google.com/androidauto>

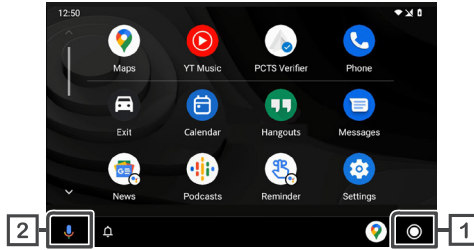
التوافق مع Android Auto

Android Auto متاح في إصدار Android 6.0 والإصدارات الأحدث. إذا كان هاتفك المحمول أقل من Android 9.0، يُرجى تنزيل تطبيق "Android Auto" من Google Play. إذا كان هاتفك المحمول يعمل بنظام Android 10.0 أو إصدار أحدث، فلن تحتاج إلى تنزيل تطبيق "Android Auto".

إجراءات البدء

- 1 قم بتوصيل الجهاز المحمول وإقرانه بالوحدة عن طريق البلوتوث.
- 2 قم بتوصيل الجهاز المحمول المتوافق مع Android Auto بالوحدة عبر كابل USB.
- 3 المس [Android Auto].

4 ظهور شاشة Android Auto.



إذا تم إعداد الوظيفة، فسيبدأ Android Auto تلقائيًا عند توصيل الجهاز المحمول المتوافق بهذه الوحدة.

1 [] عرض شاشة قائمة Android Auto بلمسة واحدة للمفتاح.

2 [] يمكن للمس المفتاح تشغيل وظيفة التعرف على الصوت.

يمكن أيضًا تشغيل وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس [].

ملاحظة

• لا تتحمل Mitsubishi Motors مسؤولية فقدان البيانات من الجهاز المحمول أثناء استخدام هذه الوظيفة. يُرجى إجراء نسخ احتياطي لبيانات جهازك المحمول بانتظام.
• لا تعرض الجهاز المحمول لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة من الوقت. قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل في الجهاز المحمول بسبب ارتفاع درجة الحرارة.

ضبط وضعية السائق

من أجل تحقيق الاستخدام الأمثل لـ Android Auto، اضبط إعداد وضعية السائق بصورة صحيحة حسب السيارة

1 اضغط على زر  وستظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [نظام].



3 المس [واجهة المستخدم].

4 المس [موقف القيادة].

5 المس العنصر الذي ترغب في ضبطه.*

- اليسار: حدد للمركبة ذات القيادة من جهة اليسار.
- يمين (افتراضي): حدد للمركبة ذات القيادة من جهة اليمين.
- * سيتم تطبيق الإعداد في المرة التالية التي يتم فيها توصيل جهاز متوافق مع Android Auto بالوحدة.

إجراء البدء

- 1 اضغط على زر .
- 2 المس .
- 3 المس [راديو].

التشغيل الأساسي

يمكن استقبال وتشغيل راديو FM أو AM.

RDS 

يمكن نظام البيانات الإذاعية محطات راديو FM من إرسال معلومات إضافية مع إشارة البرنامج العادية. يمكن للراديو والمواصفات المزودة بوظيفة نظام البيانات الإذاعية تلقي معلومات نظام البيانات الإذاعية وعرضها، مثل اسم المحطة أو اسم خدمة البرنامج الحالي أو نوع البرنامج.

ملاحظة

لا توفر جميع محطات راديو FM خدمة نظام البيانات الإذاعية، كما أنها لا تقدم نفس نوع الخدمة.

1  TI*


معلومات حركة المرور (تشغيل / إيقاف).

2  عرض المعلومات*

عرض معلومات المحطة الحالية.


•  التبدل إلى معلومات الصفحة التالية.

3  مفاتيح التشغيل

•  بحث / بحث PTY (نوع البرنامج) (انظر صفحة 44)*.

•  للتبديل إلى التردد السابق / التالي يدويًا.


المس مع الاستمرار لضبط محطة غير استقبال جيد تلقائيًا. يمكن تحديد المحطة المضبوطة مسبقًا المسجلة في شاشة الصفحة الرئيسية.

•  BAND تبديل النطاق (AM / FM2 / FM1).

•  ضبط الراديو.

- AF بحث / بحث : عندما يكون استقبال المحطة ضعيفًا، فإنها تتحول تلقائيًا إلى المحطة التي تبث نفس البرنامج عبر نفس شبكة نظام بيانات الراديو. "ON" (تشغيل)، "ON" (إقليمي)، "OFF".

- تلقائيًا TP البحث عن: عندما لا تكون الشاشة في وضع الراديو، تبث الوحدة تلقائيًا عن المحطة التي تدعم معلومات حركة المرور. "ON" (تشغيل)، "OFF" (إيقاف).

4  محطة محددة مسبقًا

يحضر المحطة المحفوظة.

عند لمسها لمدة ثانيتين، يتم تخزين محطة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

5  الضبط التلقائي المسبق

محطات الضبط المسبق تلقائيًا.

*التراز المتوافق مع نظام بيانات الراديو فقط



بحث / بحث (الطراز المتوافق مع RDS فقط)

يمكنك ضبط المحطة باستخدام PTY (نوع البرنامج).

المس

1 اختر واحدًا من العناصر التالية.

- 2 . أخبار / الأحداث الراهنة / معلومات / رياضة / تعليم / دراما / ثقافة / علوم / منوعات / موسيقى البوب / موسيقى الروك / موسيقى هادئة / موسيقى كلاسيكي / موسيقى كلاسيكي جادة / موسيقى أخرى / طقس / اقتصاد / برامج أطفال / الشؤون الاجتماعية / دينية / هاتف موصول / سفر / ترفية / موسيقى جاز / موسيقى شعبية / موسيقى قومية / موسيقى قديمة / موسيقى فولكلورية / وثائقي / كل الكلام / كل الموسيقى

3 المس بحث



ملاحظة

. هذه الوظيفة متاحة فقط عند اختيار موافق FM.

ير نظام بيانات الراديو

لا تدعم بعض الدول نظام بيانات الراديو. ستعرض الوحدة معلومات التردد فقط.



إجراء الضبط المسبق التلقائي

1 المس [AUTO.P].

2 قم بتأكيد الرسالة والمس [نعم].



إجراء يدوي مسبق الضبط

1 حدد تردد القناة التي ترغب في ضبطها مسبقًا على مفتاح.

2 المس مفتاح P1-6 لمدة ثانيتين.

راديو رقمي (للطراز المتوافق مع البث الصوتي الرقمي فقط)

- تسمية المجموعة. 
- PTY PTY.
- جودة الصوت. 
- التبديل إلى معلومات الصفحة التالية. 

3 مفاتيح التشغيل

- قائمة المحطات. 
- ضبط يدوي. 
- المس مع الاستمرار لضبط محطة ذات استقبال جيدة تلقائيًا.
- تبديل النطاق (DAB1 / DAB2 / DAB3). 
- ضبط الراديو. 
- تحديد الإعلان: يمكنك تحديد نوع الإعلان، بعد تحديد نوع الإعلان، تتم استعادة المحطة الأصلية المحددة تلقائيًا.
- متابعة الخدمة: DAB التالية knil drah (رابط صلب). "ON" (تشغيل)، "OFF" (إيقاف).
- الخدمة ذات الصلة: DAB التالية knil tfos (رابط لين). "ON" (تشغيل)، "OFF" (إيقاف).

4 محطة محددة مسبقًا

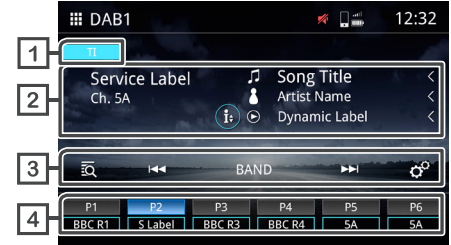
- يستدعي المحطة المحفوظة.
- عند لمسه لمدة ثانيتين، يخزن محطة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

إجراءات البدء

- 1 اضغط على زر 
- 2 المس 
- 3 المس [DAB].

التشغيل الأساسية

يمكن استقبال البث الصوتي الرقمي وتشغيله.






1 TI

معلومات حركة المرور (تشغيل / إيقاف).

2 عرض المعلومات

يعرض معلومات المحطة الحالية.

- اسم الأغنية. 
- اسم الفنان. 
- التسمية الديناميكية. 

كاميرا لوحة القيادة

يمكنك عرض صورة الفيديو من كاميرا لوحة القيادة المتصلة. تتوفر هذه الوظيفة للسيارات المجهزة بكاميرا أصلية في لوحة أجهزة القياس.

التشغيل الأساسي



1 مفاتيح التشغيل

- إخفاء جميع المعلومات التي تظهر على الشاشة.
- القائمة.
- التقط صورة ثابتة.
- تسجيل صوتي (تشغيل / إيقاف).
- بدء التسجيل اليدوي.

2 عرض معلومات المسار

- التسجيل المستمر.
- تسجيل الحدث.
- إيقاف التسجيل.
- عداد الوقت المتبقي للتسجيل اليدوي أو تسجيل الحدث (بالثواني).

ملاحظة

• لدواعي السلامة، لا يمكن مشاهدة صورة الفيديو أثناء القيادة. إذا كنت تود مشاهدة صورة الفيديو، أوقف السيارة في مكان آمن واستخدم فرامل الانتظار.

إجراءات البدء

- 1 اضغط على زر
- 2 المس
- 3 المس [Dash Cam].



■ إعداد تسجيل الركن

الإعداد لتسجيل الركن.

■ إعداد التسجيل

إعدادات التسجيل.

■ إعداد كاميرا لوحة القيادة

إعدادات كاميرا لوحة القيادة.

■ تهيئة بطاقة SD

إعدادات تهيئة بطاقة SD.

إدارة الملف

1 المس

2 المس [تشغيل الملف].

3 المس الملف الذي تود تحديده.



4 المس



حفظ حالة الخطأ.

خطأ في حفظ تسجيل الحدث.

خطأ في حفظ التسجيل اليدوي.

خطأ في حفظ تسجيل وقوف السيارات.

التقاط صورة ثابتة.

تشغيل التسجيل الصوتي.

الدقة: UXP

UXP : جودة فائقة

الدقة: XP

XP : جودة عالية

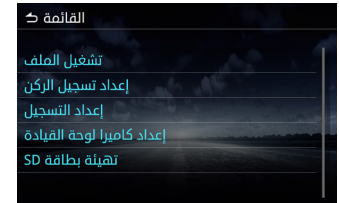
الدقة: SP

SP : جودة قياسية

الدقة: LP

LP : جودة التشغيل المستمر

تشغيل القائمة



■ تشغيل الملف

إدارة الملفات المسجلة.

حذف ملف

3 حدد الملف الذي تريد حذفه.



*لا يمكن حذف الملف المحمي.

4 المس وستظهر رسالة التأكيد.



تشغيل

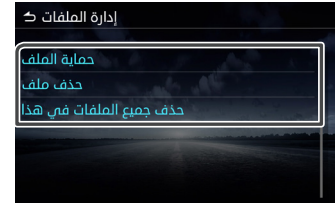
لتشغيل الملفات المستعادة.

1 المس .

2 المس [تشغيل الملف].

3 المس المجلد الذي ترغب في تحديده.

5 حدد العنصر الذي ترغب في تحديده.



حماية الملف

1 حدد الملف المراد حمايته.



2 حدد كل الملفات.

3 امسح كل علامات التحديد المختارة.





4 قم بتأكيد الملفات المحددة للحماية.

*ملف الحماية غير متاح عندما يسبق التشفير.

2 المس وستظهر رسالة التأكيد.



كاميرا لوحة القيادة

- إخفاء كل الخيارات التالية. 
- إيقاف إعادة التشغيل مؤقتاً والاتصال بمربع حوار تأكيد الحماية. 
- قائمة تشغيل التكبير. 
- حذف الملف. 

عملية التكبير

- 1 المس  وحدد تكبير x1 أو x2 أو x4.



- 2 مرر إصبعك على النقطة التي تريد تكبيرها. ستتحرك الوحدة تلقائياً
النقطة إلى وسط الشاشة.



- 4 حدد الملف الذي تريد تشغيله.



- 5 حدد وظيفة التشغيل.



- 1 تسجيل حالة تشغيل ملف.

- 2 تشغيل إعادة التشغيل.

المكونات الخارجية الأخرى

تتوفر هذه الوظيفة للسيارات المجهزة بكاميرا خلفية.

استخدام الكاميرا الخلفية

احتياطات القيادة

تقوم الكاميرا الخلفية بتشغيل جهاز فرعي لمساعدة السائق على التحقق من الصورة الخلفية للسيارة. يُرجى التأكد قبل القيادة من إجراء فحص بصري لمحيط السيارة باستخدام مرآة قبل تشغيل السيارة. يُرجى الانتباه إلى الإشعارات والإرشادات التالية عند استخدام الكاميرا الخلفية.

تحذير ⚠

- يجب ألا يعتمد السائقون على الكاميرا الخلفية فقط. هناك بعض التفاوت بين الصورة والجسم الفعلي.
- عند استخدام شاشة الكاميرا الخلفية، يجب ألا تركز فقط على الشاشة، استخدم أيضًا مرآيا السيارة والعينين للتحقق من الظروف الفعلية.
- قد يختلف موضع خط الإرشاد المعروض على الشاشة عن الحالة الفعلية. يُرجى أخذ خط الإرشاد الفعلي كمرجع والتحقق بعينيك.
- عندما يتغير حجم الإطار، قد يختلف أيضًا موضع خط الإرشاد المعروض على الشاشة.

ملاحظة 📌

- لا تستخدم رشاش الماء عالي الضغط لغسل الكاميرا الخلفية لتجنب تلفها.
- قد تختلف المسافات بين السيارة والأشياء عن المسافة الفعلية.
- توجد نقاط عمياء للسيارة لذلك لن يتم عرضها في شاشة الكاميرا الخلفية.


عرض شاشة صورة الكاميرا

عندما تنتقل الترس إلى وضع الرجوع للخلف (R)، يتم عرض شاشة الكاميرا.



يمكنك تحديد إيقاف تشغيل عرض الإرشادات ورسالة التحذير. (انظر صفحة 52).


عرض صورة الكاميرا يدويًا

اضغط ضغطة قصيرة على زر  للدخول إلى شاشة صورة الكاميرا الخلفية. (انظر الصفحة 7)

إعدادات

يمكنك ضبط الإعدادات المختلفة في القائمة الرئيسية.

عرض قائمة الإعدادات

1 اضغط على زر  وستظهر قائمة منبثقة.

2 المس أحد العناصر التالية.

عرض ضبط الإعدادات.

إعدادات نظام.


إعدادات الاتصال.

إعدادات الصوت.

ملاحظة

لحواعي السلامة، لا يمكن ضبط الإعدادات أثناء تحرك السيارة، إذا كنت ترغب في ضبط الإعدادات، أوقف السيارة في مكان آمن واستخدم فرامل الانتظار.

ضبط الشاشة

1 اضغط على زر  وستظهر قائمة منبثقة.

2 المس [تعديل الشاشة].



3 تظهر شاشة التحكم في العرض.



ضبط التباين. "4-، 3-، 2-، 1-، 0، 1، 2، 3، 4"

ضبط سطوع. "4-، 3-، 2-، 1-، 0، 1، 2، 3، 4"

ضبط اللون "4-، 3-، 2-، 1-، 0، 1، 2، 3، 4"

ضبط ضوء الخلفية. "4-، 3-، 2-، 1-، 0، 1، 2، 3، 4"

(ملف فيديو فقط) 16:9

جانب "كامل، عادي، تلقائي"

إغلاق إعدادات الضبط.

إعدادات النظام

1 اضغط على زر  وستظهر قائمة منبثقة.

2 المس [نظام].



3 حدد أحد الإعدادات على النحو التالي.

■ تعليمات التحكم بالإيمانات

معلومات التحكم في الإشارات.

■ موقف القيادة

حدد موضع القيادة يميناً أو يساراً.

■ إعداد القطعة

قم بإعداد عنصر واجهة المستخدم.

سيُغيّر موضع الساعة على الشاشة الرئيسية من اليمين إلى اليسار أو من اليسار إلى اليمين.

■ إعدادات كاميرا

■ القواعد الإرشادية

اضبط لتشغيل أو إيقاف تشغيل الإرشادات في شاشة الكاميرا.

■ رسالة تحذير

اضبط لتشغيل رسالة التنبيه أو إيقاف تشغيلها في شاشة الكاميرا.

■ إعدادات الحجم

■ AV حجم مصدر

ضبط مستوى مصدر الصوت. "0-40" (الافتراضي 20)

■ حجم الاستقبال

ضبط مستوى الاتصال. "0-40" (الافتراضي 23)

■ مستوى صوت نغمة رنين المكالمات الواردة

ضبط مستوى صوت نغمة الرنين الواردة. "0-40" (الافتراضي 23)

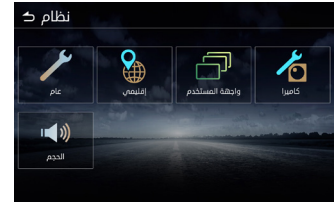
■ حجم التوجيه الصوتي

اضبط توجيه Apple Carplay ومستوى صوت التعرف على الصوت في

Android Auto. (الافتراضي 23)

■ حجم صوت سيربي

ضبط مستوى صوت Apple Carplay Siri. (الافتراضي: 23)



- الإعدادات عام.
- الإعدادات إقليمي. (انظر **صفحة 8**, **صفحة 9**)
- إعدادات واجهة المستخدم.
- إعدادات كاميرا.
- إعدادات الحجم.

■ الإعدادات العامة

■ معلومات البرنامج

عرض معلومات البرنامج الخاصة بالوحدة.

■ تراخيص مفتوحة المصدر

عرض معلومات التراخيص مفتوحة المصدر.

■ استعادة ضبط المصنع

قم باستعادة إعدادات المصنع الافتراضية والمس نعم للعودة لإعدادات الافتراضية الأولية.

■ إعدادات واجهة المستخدم

■ بيب

بتم تشغيل صوت الصفارة (افتراضي) / إيقاف تشغيل.

■ خلفية

تغيير صورة الخلفية.

■ سطوع إضاءة المفتاح

تغيير سطوع المفتاح.

إعدادات المعادل البياني للأصوات

1 المس [التعادل الرسومي] المعادل البياني للأصوات.





2 المس أحد العناصر التالية.

■ تحديد الضبط

المس تحديد مسبق الضبط.
حدد أحد العناصر من التالي.

User / Hard Rock / Classical / Jazz / R&B / Pop / Flat / Vehicle

■ حسب الطلب

المس تردد كل شريط لضبط مستوى الزيادة أو النقصان.
(9-9). يمكنك أيضًا لمس  ،  لضبط مستوى الزيادة أو النقصان.
بعد ضبط التردد، المس **ذاكرة الضبط المسبق** لتخزينها كذاكرة محددة مسبقًا.
سيتم ضبط **ذاكرة الضبط المسبق** على **User** في تحديد الضبط المسبق.

إعدادات الصوت

1 اضغط على زر  وستظهر قائمة منبثقة.

2 المس [الصوت].



3 حدد أحد الإعدادات على النحو التالي



■ التعادل الرسومي

■ خفوت / توازن

■ التأثيرات الصوتية

■ التحكم في المنطقة

ملاحظة

بسبب وظيفة Siri المحسنة، لا يمكن استخدام إعداد الصوت أثناء التوصل بجهاز iPhone متوافق مع CarPlay.
إذا أردت استخدام إعداد الصوت، فأوقف السيارة في مكان آمن وارفع فرامل الانتظار وافصل iPhone.

إعدادات التأثيرات الصوتية

1 المس [التأثيرات الصوتية] مؤثرات الصوت.



2 اضبط كل اختيار على النحو التالي.

■ زيادة باس

ضبط مستوى تعزيز الجهير إيقاف، 1، 2، 3.

■ مستوى الصوت التلقائي


تضبط الوحدة تلقائيًا إعداد EQ بناءً على مستوى الصوت أو سرعة السيارة إيقاف، تشغيل.



■ K2 Technology

K2 هي تقنية معالجة معلومات تعمل على تحسين جودة الصوت إيقاف، تشغيل.

إعدادات خفوت / توازن

يعمل خفوت و توازن على ضبط قوة الصوت الصادر من كل سماعة، يضبط المتوازن قوة من جانب إلى آخر (يسار- يمين) ويضبط الخافت القوة من الأمام إلى الخلف.

• المس   لضبط موازنة السماعة الأمامية والخلفية.

• المس   O لضبط توازن السماعة اليسرى/اليمنى.

يمكنك أيضًا لمس نقطة التحكم وسحبها إلى المكان المناسب.



■ الحجم الخلفي

عند تعيين المنطقة المحددة على أنها منطقة مزدوجة، يمكن ضبط مستوى الصوت الخلفي بشكل منفصل عن مستوى الصوت الأمامي.

ملاحظة

- عند ضبط إيقاف تشغيل المصدر الخلفي، لا يمكن ضبط مستوى الصوت الخلفي.
- عند تحديد منطقة واحدة، سيتم تعطيل الخيارات الأخرى.
- لا يمكن أن يكون المصدر الأمامي والخلفي متماثلين.
- عند تحديد المنطقة المزدوجة، لن يكون التحكم في معادل الصوت وتأثير الصوت والخافت والتوازن متماثلين..

إعدادات التحكم في المنطقة



يمكنك اختيار مصادر مختلفة للوضع الأمامي والخلفي في السيارة.

■ حدد المنطقة

المس منطقة واحدة لإيقاف تشغيل وظيفة المنطقة المزدوجة.

■ المصدر الأمامي / المصدر الخلفي

يمكنك تحديد مصدر لكل منها.

المصدر الأمامي : راديو / DAB / USB / صوت / Bluetooth / iPod /

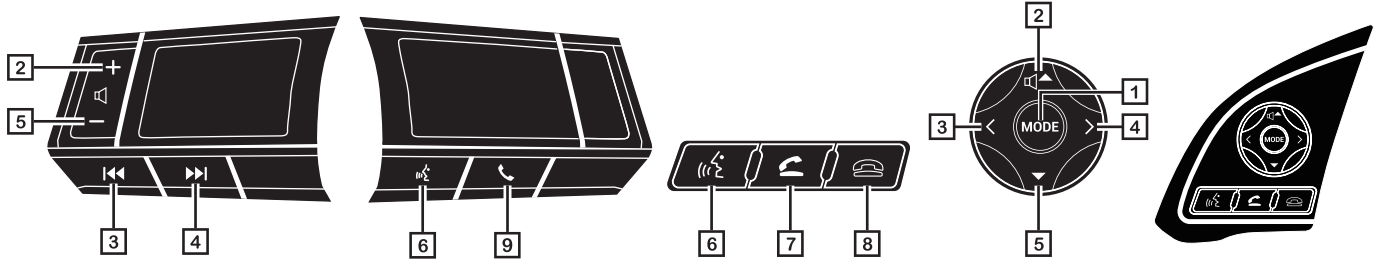
MM-Link / AV قبالة / Android Auto / Apple CarPlay

المصدر الخلفي : راديو / DAB / USB / إيقاف

المصدر الأمامي	المصدر الخلفي
راديو / DAB	USB / إيقاف
USB (الصوت / الفيديو)	راديو / DAB / إيقاف
صوت Bluetooth	راديو / DAB / USB / إيقاف
iPod	راديو / DAB / USB / إيقاف
Android Auto / Apple CarPlay	راديو / DAB / USB / إيقاف
AV قبالة	راديو / DAB / USB / إيقاف
MM-Link	راديو / DAB / USB / إيقاف

مفتاح التحكم في عجلة القيادة

يمكن تشغيل هذه الوحدة باستخدام الأزرار الموجودة على عجلة القيادة.



الرقم	تبديل المصادر	الضغط لفترة طويلة (الضغط مع الاستمرار)
1	تبديل المصادر قبالة < AV < Apple CarPlay / Android Auto / MM-Link < DAB1 < DAB2 < DAB3 iPod < Bluetooth صوت < AM < FM2 < FM1 < DAB3 AV قبالة < USB < * لا يوجد انتقال إلى DAB في نموذج غير DAB	يعمل على تشغيل الوضع. (إيقاف كتم الصوت من خلال خفض الصوت / رفعه)
2	يضبط مستوى الصوت لأعلى.	رفع مستوى الصوت بشكل مستمر. سوف يرتفع المستوى إلى 25. بعد ذلك، يمكنك رفع الصوت إلى 40 بضغط قصيرة.
3	الراديو: حدد القناة سابقة الضبط. الراديو: حدد المسار السابق: Bluetooth ، iPod ، USB ، Android Auto / Apple CarPlay	الراديو: التماس العكسي التلقائي. Bluetooth ، iPod ، USB صوت : إرجاع سريع.
4	الراديو: حدد القناة التالية المحددة مسبقًا. الراديو: حدد المسار التالي: Bluetooth ، iPod ، USB ، Android Auto / Apple CarPlay	الراديو: بحث الرجوع التلقائي. Bluetooth ، iPod ، USB صوت : رجوع سريع.

الرقم	تبديل المصادر	الضغط لفترة طويلة (الضغط مع الاستمرار)
5	يضبط مستوى الصوت لأسفل.	خفض مستوى الصوت باستمرار.
6	يعتمد السلوك على طراز الهاتف الذكي. : Apple CarPlay في حالة عدم تنشيط Siri: ابدأ شاشة التعرف على الصوت. عند تنشيط Siri: يعتمد على جهاز iPhone. : Android Auto في حالة عدم تنشيط التعرف على الصوت: ابدأ التعرف على الصوت. عند تنشيط التعرف على الصوت: قم بإلغاء التعرف على الصوت. *لا يوجد أي إجراء عند عدم اتصال Android Auto / Apple CarPlay.	يعتمد السلوك على طراز الهاتف الذكي. : Apple CarPlay عند عدم تنشيط Siri: لا إجراء. عند تنشيط Siri: يعتمد على جهاز iPhone. : Android Auto عند عدم تنشيط التعرف على الصوت: لا إجراء. عند تنشيط التعرف على الصوت: يعتمد على هاتف Android. على سبيل المثال: إعادة تشغيل التعرف على الصوت. *لا يوجد أي إجراء عند عدم اتصال Android Auto / Apple CarPlay.
7	[عند عدم التحدث]: الانتقال إلى شاشة بدون استخدام اليد. [عند التحدث]: غير متاح [مكالمة واردة]: تلقي مكالمة واردة. [إجراء مكالمة]: لا يوجد	
8	[عند عدم التحدث]: لا إجراء. [عند التحدث]: إنهاء المكالمة. [مكالمة واردة]: رفض المكالمة الواردة. [إجراء مكالمة]: إنهاء المكالمة.	
9	[عند عدم التحدث]: الانتقال إلى شاشة بدون استخدام اليد. [عند التحدث]: إنهاء المكالمة. [مكالمة واردة]: تلقي مكالمة واردة. [إجراء مكالمة]: إنهاء المكالمة.	

ملاحظة	BPS (Mbps)	FPS	أقصى حد لدقة العرض	ترميز الصوت	ترميز الفيديو	تنسيق الملف / تنسيق ملف الفيديو
	1.5	30	352 x 240 352 x 288	MP3 AAC-LC DTS LPCM / MP2 / MP1	MPEG-2 Video	MPEG1
	8	30	720 x 480 720 x 576	MP3 AAC-LC DTS LPCM / MP2 / MP1	MPEG-1 Video	MPEG2
	8	30	1920 x 1080	HE-AAC LPCM / MP3 AAC-LC	/ MPEG-2 Video MPEG-4 SP ASP H.264 Xvid MJPEG	MP4
f4v غير مدعوم	8	30	1920 x 1080	Prof LPCM / MP3 WMA Std ADPCM DTS /	ASP H.264 DivX / MPEG-4 SP VC - 1 MJPEG / Xvid WMV 9	AVI
	8	30	1920 x 1080	HE-AAC LPCM / MP3 AAC-LC	ASP H.264 MPEG / MPEG-4 SP	MOV
vorbis غير مدعوم	8	30	1920 x 1080	MP3 DTS LPCM AAC-LC HE-AAC Cook /	MPEG-2 Video MPEG-4 SP ASP H.264 Xvid DivX DivX Plus HD RV30 / VC-1 / RV40 WMV9 /	MKV
	8	30	1920 x 1080	HE-AAC LPCM / MP3 AAC-LC ADPCM /	Sorenson H.263 H.264	FLV
	8	30	1920 x 1080	Prof / WMA Std	VC-1 / WMV9	WMV

ملاحظة	Bit	BPS (Mbps)	سرعة المعاينة (الوحدة: kHz)	ترميز الصوت	تنسيق ملف الصوت
	16-bit	8 - 320	16 - 48	MPEG PS	MP3
adts/loas/latm	16-bit	8 - 320	16 - 48	AAC-LC / HE-AAC	AAC
adif / raw بدون تشغيل معقد	16-bit	8 - 320	16 - 48		
غير مدعوم : 1. WMA v1 2. WMA lossless 3. WMA voice	16-bit	8 - 320	16 - 48		WMA
	24-bit ,16-bit		16 - 192	LPCM IMA-ADPCM	WAV
	24-bit ,16-bit		16 - 192	FLAC	FLAC

ملاحظة لمواصفات

قسم البلوتوث

التردد

· 2402 - 2480 جيجا هرتز

طاقة خرج التردد اللاسلكي (E.I.R.P.)

· +6 ديسيبل ميلي واط (بحد أقصى)، فئة الطاقة 1

عام

جهد التشغيل

· بطارية سيارة 12 فولت تيار مستمر

مقاومة السماعة

· 4 أوم

Trademarks and licenses



android
auto



Manufacturer Model Name

DMXMG100
DMXMG101
DMXMG102
DMXMG104
DMXMG105
DMXMG106
DMXMG111
DMXMG112
DMXMG103

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPod, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple CarPlay, Siri and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Google, Android, Google Play and Android Auto are trademarks of Google LLC.
To use Android Auto on your car display, you'll need an Android Auto compatible vehicle or aftermarket stereo, an Android phone running Android 6.0 or higher, and the Android Auto app.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Declaration



Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU.
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU.

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

EU Representative:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Rendementsweg 20 B-9, 3641 SL Mijdrecht, THE NETHERLANDS

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "DMXMG101" "DMXMG105" "DMXMG111" "DMXMG112" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

Important Notice on Software

Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party.

This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties.

The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www3.jvckenwood.com/english/download/gpl/>
Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are oered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws.

Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them.

For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use.

Because each individual license is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

EULA

Software License Agreement

JVKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software."

The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement.

This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

Article 2 (Right of Use)

1. The right of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.

4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violation of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

Article 7 (Secrecy Obligation)

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

Article 8 (Cancellation of the Agreement)

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

Article 9 (Destruction of Licensed Software)

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

Article 10 (Copyright Protection)

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

Article 11 (Export Control)

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

Article 12 (Miscellaneous)

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

اكتشاف المشكلات وإصلاحها

تحقق من العناصر في الجدول التالي أولاً عندما تواجه المشكلات. المشكلات الأكثر شيوعاً مذكورة أدناه. إذا لم يتم حل المشكلة حتى بعد التحقق من العنصر المنطبق، فاتصل بالوكيل. في حالة حدوث عيب (مثل انتفاخ المصهر)، تأكد من الاتصال بالوكيل للحصول على خدمة الإصلاح. إذا حاولت تغيير المصهر أو إصلاحه، فقد تتسبب في مزيد من الضرر.

التحقق من العناصر	الحالة
<p>هل الشاشة قيد إيقاف التشغيل؟ < اضغط على الزر، وما إلى ذلك. هل إعداد جودة الصورة صحيح؟ < تحقق من إعدادات ضبط الشاشة. إذا لم يؤدي ذلك إلى حل المشكلة، فأوقف تشغيل الوحدة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بالوكيل.</p>	<p>عندما تعرض الشاشة أحد الحالات التالية: < مظلم تمامًا ولا يضيء المصباح. < المصباح مضاء ولكن لا شيء معروض. < لا تنتقل الوحدة في الوضع الليلي رغم أن المصباح مضاء.</p>
<p>هذا ليس إخراجاً للوحدة. < هذه ظاهرة خاصة لشاشات العرض البلوري السائل. ضمنت شاشات LCD بتقنيات عالية الدقة وتحتوي على 99.99% أو أعلى من وحدات البكسل الفعالة. ورغم ذلك، قد تخفق أحياناً وحدات البكسل بمعدل 0.01% أو أقل، أو قد "تعلق" بعض وحدات البكسل على لون ثابت.</p>	<p>حال وجود بقع أو نقاط مضيئة.</p>
<p>هل تم ضبط سطوع الشاشة بشكل صحيح؟ < ارجع إلى ضبط سطوع الشاشة (انظر صفحة 51)</p>	<p>عندما تكون الصورة غير واضحة.</p>
<p>هل تم ضبط مستوى الصوت بشكل صحيح؟ < ضبط مستوى الصوت في السماعية الأمامية/الخلفية والسماعة اليمنى/اليسرى. (انظر صفحة 54)</p>	<p>عندما يخرج الصوت من سماعة واحدة فقط.</p>

التحقق من العناصر	الحالة
<p>انفجار المصهر. < استشر الوكيل.</p>	<p>لا توجد طاقة في الوحدة.</p>
<p>هل هو في وضع الإيقاف المؤقت أم في حالة كتم الصوت؟ < تعطيل حالة الإيقاف المؤقت أو تعيين إلى حالة كتم الصوت.</p>	<p>الصوت لا يصد.</p>
<p>يوجد مصدر مولد للموجات الكهرومغناطيسية مثل الهاتف الخليوي بالقرب من الوحدة أو خطوطها الكهربائية. < أبعد مولد الموجات الكهرومغناطيسية مثل الهاتف الخليوي عن الوحدة وأسلاك الوحدة. إذا تعذر إيقاف الضوضاء بسبب ضفيرة أسلاك السيارة، فاستشر الوكيل. قد يؤدي تشغيل ملفات VBR (معدل البت المتغير) إلى تخطي الصوت. < تشغيل ملفات غير VBR.</p>	<p>حدوث تخطي للصوت أو حدوث ضوضاء.</p>
<p>بعض العمليات غير قابلة للتنفيذ في أوضاع معينة. < اقرأ تعليمات التشغيل بعناية وقم بإلغاء الوضع. إذا كانت الوحدة لا تزال معطلة، فاستشر الوكيل.</p>	<p>بعض العمليات غير قابلة للتنفيذ.</p>
<p>هل يمكن استخدام جهاز Bluetooth مع الوحدة؟ < تأكد من قراءة دليل المستخدم الخاص بجهاز البلوتوث بعناية للتأكد من عدم وجود مشكلات محتملة. إذا كان جهاز البلوتوث عبارة عن جهاز صوتي محمول، فيمكن إجراء اتصال ناجح عن طريق تغيير طريقة الاتصال.</p>	<p>لا يمكن توصيل جهاز البلوتوث بالوحدة.</p>

التحقق من العناصر	الحالة
<p>يُوصى باستخدام أجهزة USB لاستخدام سعة الذاكرة أقل من 32 جيجا بايت؛ قد يتعذر قراءة أجهزة الذاكرة التي تزيد سعتها عن 32 جيجا بايت؛ < تدعم أجهزة USB تنسيق FAT16 و FAT32. إذا تعذر على أجهزة USB القراءة، فقد يكون التنسيق الخاطئ هو سبب هذه المشكلة؛ يُرجى تهيئة جهازك مرة أخرى واختيار التنسيق الصحيح. أخرج جهاز iPod من الوحدة وأعد توصيل جهاز iPod؛ بعد إعادة ضبط جهاز iPod، لمعرفة إعادة ضبط جهاز iPod، راجع دليل مستخدم جهاز iPod.</p>	<p>لا يمكن الكشف عن USB. جهاز iPod لا يعمل بشكل صحيح</p>
<p>قد تكون السيارة في منطقة مظلمة، يُرجى وضع سيارتك بعيدًا عن الضوء غير المنتظم أو أشعة الشمس المباشرة. وجود قطرات ماء أو عامل خارجي (طين وما إلى ذلك) على الكاميرا. يُرجى تنظيف الكاميرا برفق بالماء وقطعة قماش ناعمة.</p>	<p>تواجه الكاميرا الخلفية صعوبة في رؤية الصورة.</p>
<p>الأتربة أو العوامل الخارجية (مثل قطرات الماء والثلج والطين وما إلى ذلك) العالقة بالكاميرا. يُرجى تنظيف الكاميرا برفق بالماء وقطعة قماش ناعمة.</p>	<p>صورة الكاميرا الخلفية ضبابية.</p>
<p>يُرجى مطابطة الوكيل بفحص السيارة.</p>	<p>صورة الكاميرا الخلفية خارج المحاذاة.</p>
<p>قد يكون موضع الكاميرا خارج المحاذاة، يرجى مطابطة الوكيل بفحص السيارة.</p>	<p>الخطوط الإرشادية خارج المحاذاة.</p>

التحقق من العناصر	الحالة
<p> < تأكد من تحديد جهاز MM-Link المثبت في إعدادات اتصال بلوتو < ارفع مستوى الصوت في هاتفك الذكي. < جُزِب تطبيق موسيقى آخر. لا تدعم بعض التطبيقات تشغيل MM-Link. (لا يدعم تطبيق Apple Music التشغيل من خلال MM-Link). </p>	<p>لا يصدر MM-Link أي صوت.</p>
<p> < قد تختلف وظائف التشغيل المتاحة عن تلك التي يتم تشغيلها على الجهاز. ولا تعمل بعض الوظائف من خلال التشغيل على هذه الوحدة اعتمادًا على الجهاز المتصل. </p>	<p>لا يمكن تشغيل MM-Link مع تشغيل لوحة اللمس.</p>
<p> يرجى إيقاف تشغيل مايكروفون هاتف iPhone وإعادة تشغيل البث، ثم إعادة توصيل USB. </p>	<p>عند الاتصال بهاتف iPhone الخاص بك وتعرض الشاشة ما يلي.</p> 

